



爵士鋼琴金曲

徐金康 編

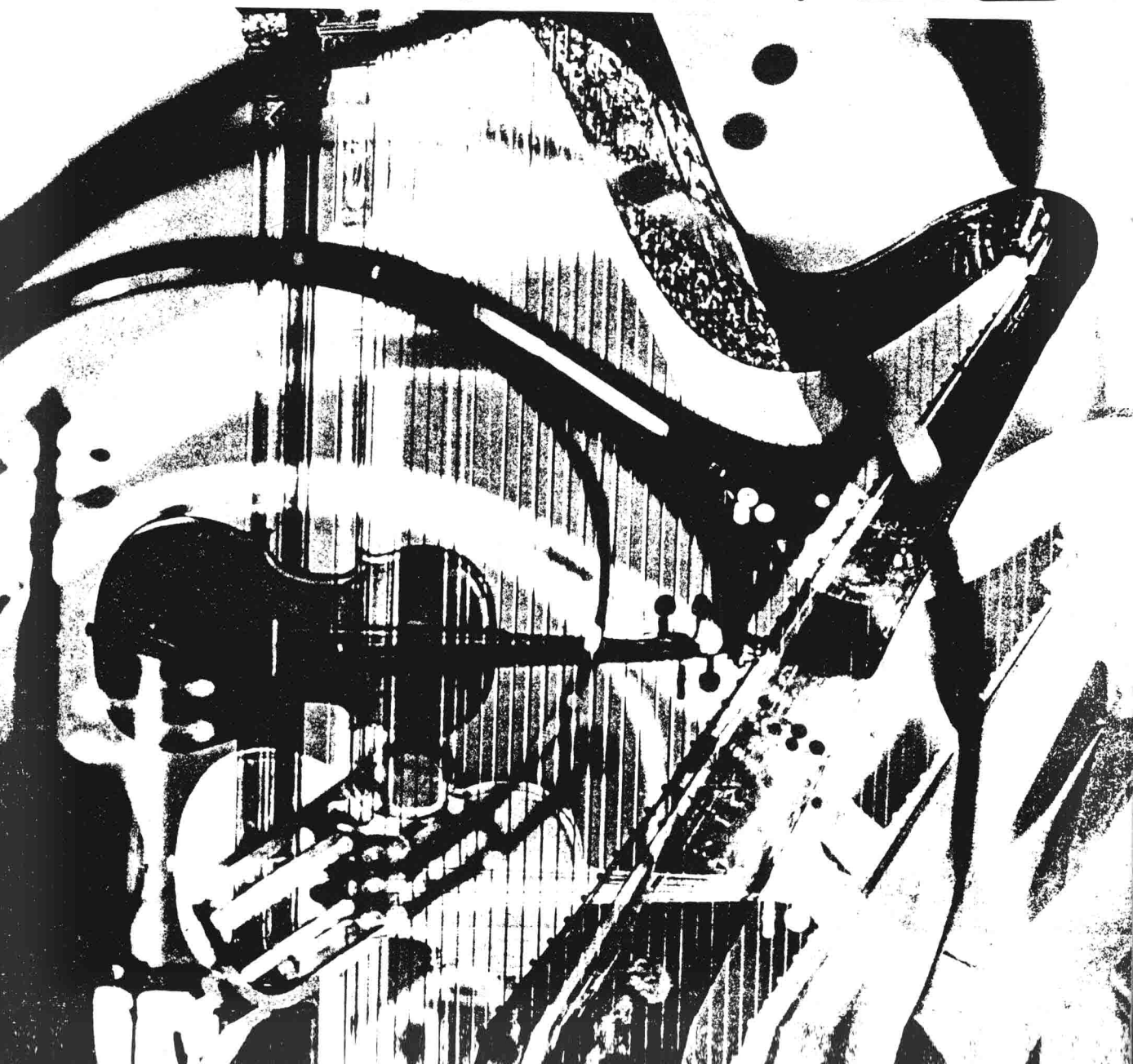
- 
- 
- 鋼琴、電子琴、吉他、樂隊、等樂器均適用
 - 西餐廳、酒店常用之中、英、日名曲數百首
 - 和弦採用首調代號，以便轉調演奏（伴奏）

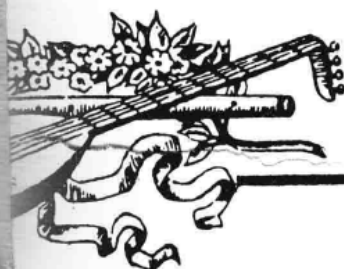
天同出版社

532 不

• 徐金康編
天同出版社

實用爵士鋼琴金曲





實用爵士鋼琴金曲

徐金康 編

[定價 280 元]



天同出版社 印 行

社址：台北市文昌街16巷26號

郵政劃撥 8821號・電話 7034533 號

發行人：華 武 駟

中華民國 70 年 11 月出版・本社登記證局版台業字 864 號

版權所有・翻印必究

序



本書彙集國內外（中、英、日文）名曲，以備從事職業爵士鋼琴（電子琴）演奏者使用。

在衆人仰望羨慕的演奏台上，為了適應樂隊及名歌星之調性、音域、和弦進行及轉調之方便，我們使用首調數字代號，以讓熟悉各調的演奏者，在輕鬆愉快的氣氛下共同使用同樣的節奏、和弦，俾能正確的演奏。

本書所有曲子，儘量按原作者所標註之和弦、節奏。但為了適應不同場合之須要，在節奏型態、和弦內容上，得以略加改變，但必須完全實際了解鍵盤和弦之進行，才能嘗試，否則還是遵照本書所訂之和弦為宜。

本書之成，得力各界朋友提供資料及校對，特此致謝！



寫給爵士鋼琴學習者

- ♣ 7 個調 $C \cdot D \cdot \flat E \cdot F \cdot G \cdot \flat A \cdot \flat B$
(Am Bm Cm Dm Em Fm Gm) 的音階位置要完全熟練，以首調記法。
- ♣ 每個調有 7 個基本大小和弦， $1 \cdot 2m \cdot 3m \cdot 4 \cdot 5 \cdot 6m \cdot 7m^{-5}$ 。其原位及轉位均要熟練。
- ♣ 左手用八度彈根音加和弦，以備分解和弦彈奏時應用。
※此點很重要，一般初學者，往往左手好像沒有作用似的，而失去彈奏之根本原則。
- ♣ 彈每首曲子左右手（高低音加中音）應該平衡發展，才能正確和諧，而產生優美的音樂。
- ♣ 對於具代表性歌曲之前奏、和弦、間奏，要能活記。尤其對和弦進行要多分析演練，以待遇到類似曲式時，能應用自如。
- ♣ 有志於「職業」（包括兼業）演奏（伴奏）者，對於各國曲子，應廣泛接受，不要有排斥某些曲子的心理，以影響自己的發展。
※既然是名曲，定有其存在的道理，不但要接受它，並消化為自己的音樂，如此人生才廣博快樂。
- ♣ 爵士音樂是有快樂而有韻律的音樂，在學習及演奏中，自己最好跟隨音樂的韻律，自然（強迫）進行。如此，演奏（伴奏）出來的音樂，才會有美感。
- ♣ 古典鋼琴可發三、五年慢慢學，爵士鋼琴卻如同趕路，應緊緊跟隨著音樂的脚步學習及演奏。如此，熟能生巧，方能產生爵士音樂的美感。
- ♣ 學習者，每天應分二段練習，時間分配如下：
- ① 30 分鐘：7 個大小調音階及和弦
 - ② 30 " "：3—5 曲前奏，用四個調彈奏
 - ③ 60 " "：學練今天的功課
 - ④ 60 " "：複習 3—5 首全曲





目

次



❖ 西洋金曲

Tennessee Waltz	9	Tombe La Neige	32
《田納西華爾茲》		《雪 墓》	
I Don't Like To Sleep Alone	10	Release Me	33
《孤枕難眠》		《放開我》	
Sunrise Sunset	11	The Lonely One	34
《日出，日落》		《寂寞者》	
The Hawaiian Wedding Song	12	Historia De Un Amor	35
《夏威夷婚禮歌》		Eternally	36
El Condor Pasa	13	《永 恒》	
《老鷹之歌》		Tango Notturmo	37
Oh! Carol	14	La Cumparsita	38
《喔！卡羅》		Stardust	39
Moon River	15	《星 晨》	
《月 河》		To Love Again	40
Green, Green Grass of Home	16	《再愛一次》	
《碧草如茵的家園》		Summertime	41
Hey Jude	17	《夏日時光》	
《嘿，裘迪》		Sans Toi Mamie	42
More	18	La Reine De Sada	43
《更 多》		《沙巴王妃》	
Blue Hawaii	19	La Novia	44
《藍色夏威夷》		《生 手》	
Dia'na	20	I Can't Stop Loving you	45
《黛安娜》		《愛你不移》	
Sunny	21	Hello, Dolly!	46
《陽光普照》		《哈囉！桃麗》	
Raindrops Keep Fallin' On My Head	22	Fly Me To The Moon	47
《雨點不斷打在我頭上》		《帶我飛往月球》	
Unchained Melody	23	I Left My Heart In San Francisco	48
《奔放的旋律》		《心寄三藩市》	
Ouizas, Ouizas, Ouizas.	24	The End Of The World	49
Moonlight On The Colorado	25	《世界末日》	
《科羅拉多之夜》		Chim Chim Cher-ee	50
Your Cheatin' heart	26	《清清這裡》	
《田園心聲》		Your Are My Sunshine	51
Let Me Be There	27	《你是我的陽光》	
《讓我去》		Unchaing My Heart	52
Morning Has Broken	28	《我心不移》	
《破 曉》		Yesterday Once More	53
Killing Me Softly With His Song	30	《昨日重現》	
《情歌斷腸》		Beautiful Sunday	54
I Don't Know How To Love Him	31	《美麗的星期天》	
《我不知該如何愛他》			



目

次



Yesterday	55
《昨天》	
The Mindmills Of Your Mind	56
《心靈的風車》	
The Way We Were	57
Strangers In The Night	58
《夜半陌生人》	
Un Homme Et Une Femme	59
《男人和女人》	
Where Do I Begin	60
《何處開始》	
Green Sleeves	61
《綠袖子》	
Born Free	62
《生而自由》	
A Time For Us	63
《良辰美景》	
13 Jours En France	64
《法國13小時陽光》	
Charade (演奏曲)	65
《猜謎》	
Manchester And Liverpool	66
Home On The Range	67
《山腰上的家園》	
Romance De L'amour	68
《愛的羅曼史》	
Where Have All The Flowers Gone	69
《花落何處》	
Some Enchanted Evening	70
Without You	71
《不能沒有你》	
Too Young	72
《太年輕》	
The Girl From Ipanema	73
《從巴拿馬來的女孩》	
Michelle	74
Love	75
《愛情》	
Edelweiss	76
《小白花》	
Superstar	77
《超級巨星》	
El Bimbo	78

Donna Donna	79
《多娜多娜》	
La playa	80
《小白鵝》	
Five Hundred Miles	81
《離家五百哩》	
Last Waltz	82
《最後的華爾茲》	
Hymne A L'amour	83
《愛的詩篇》	
My Way	84
《我的道路》	
Jingle Bells	85
《聖誕鈴聲》	
Dream Tango	86
《探戈夜夢》	
Adoro	87
Te Ouiero Dijiste	88
Besame Mucho	89
Jambalaya	90
《恰碰來爾》	
When It's Lamp Lightin' Time In The Valley 《當山谷燈光閃亮時》	91
Green Fields	92
《綠野大地》	
Pretend	93
《假裝》	
My Funny Valentine	94
September Song	95
《九月曲》	
Only You	96
《只有你》	
Johnny Guitar	97
《強尼吉他》	
Facination	98
Do Re Mi	99
《真善美電影主題曲》	
Misty	100
《薄霧朦朧》	
Smoke Gets In Your Eyes	101
《過眼雲煙》	
Somewhere My Love	102
《愛繫何處》	



目

次



Those Where The Days	103
《過去的日子》	
Sing	104
《歌頌》	
Sound Of Silence	105
《寂靜無聲》	
Tie A Yellow Ribbon Round The Old Oak Tree	
《黃絲帶繫在老橡樹》.....	106
Love Me Tender	107
Top Of The World	108
《世界之峯》	
Red River Valley	109
《紅河谷》	
Her Nando's Hideway	110
Havah Nagilah	111
《哈巴納吉拉》	
Entertainer	112
《娛樂者》	
Baby Elephant	113
《小象之旅》	
Feeling	114
《真情》	
Nature Boy	115
《率性男兒》	
Charade	116
《猜謎》	
Speak Softly Love	117
《情歌綿綿》	
My Foolish Heart	118
《痴心》	

♣ 日文歌曲精華

Woman's Heart As Autumn's Wind	121
《秋風女人心》酒は涙か溜息か	
Good Luck To You	122
《祝你順風》二人でお酒を	
The Weeping Rain	124
《淚的小雨》長崎は今日も雨だった	
Love You For One Million Years	125
《愛你一萬年》時の過ぎゆくままに	
Song Of Wandering	126
《流浪之歌》昔の名前で出ています	
Don't Laugh Me Being Silly	127
《不要笑我傻》心のこり	

Wandering In The Rain	128
《雨中徘徊》雨の御堂筋	
Male With Pure Heart	129
《男性的純情》男の純情	
The Tokyo Melody	130
《東京旋律》東京音頭	
Departure At Midnight	131
《星夜離別》星影のワルツ	
Sunsetting To The West	132
《夕陽西沈》君といつまでも	
How Beautiful The World	133
《世界多美麗》世界は二人のために	
How Short The Life	134
《短暫人生》裏町人生	
King Of King	135
《王牌》王將	
The Cherishing Broadcaster	136
《懷念的播音員》霧子のタンゴ	
Dreaming At Midnight	137
《午夜夢迴時》長崎の女	
Down The Banian Tree	138
《榕樹下》北國の春	
The Sacl Whistle	139
《悲傷的口哨》悲しき口笛	
The Red Handkerchief	140
《紅色的手帕》赤いハンカチ	
Tokoyo Blues	141
《東京布魯斯》東京ブルース	
Thank You, Night Fog 夜霧よ今夜	142
《謝謝你，愛霧》	ありがとう
The Tanshi Bank	143
《淡水河邊》柳瀬ブルース	
The Blue Palace	144
《藍色的宮殿》ブルー・シャトー	
I Love You, Tokyo	145
《我愛你，東京》ラブユー東京	
The Ungrateful Man	146
《負心的人》女のためいき	
Cup With Bitter Wine	147
《苦酒滿杯》悲しい酒	
Strong Man	148
《男子漢》	
I Really Don't Want To Know	149
《過去的春夢》知りたくないの	



目

次



The Red Cup 150	Sweet Wind On The Journey 172
《紅色杯子》 赤いグラス	《旅程夜風》 旅の旋風
Momen's Heart 151	Good Boy 173
《女人的心》 女の意地	《好男兒》 旅姿三人男
I Am Falling In Love With You 愛上你 152	Circulating 174
愛して愛して愛しちゃったのよ	《流轉》 流轉
Step Forward Steadily 153	The Cross Of The Life 175
《昂首向前走》 上を向いて歩こう	《人生十字路》 人生の並木路
Love Story In Yin-za 154	Nighe Ship At Ha-Ka-Da 176
《銀座的愛的故事》 銀座の戀の物語	《博多夜船》 博多夜船
Little Peter Maid 155	Street Beside The Border 177
《小彼得姑娘》 潮來笠	《國界大道》 國境の町
Good - Bye 156	Person That I Thinking Of 178
《再會》 再會	《思慕的人》 影を慕いて
I Love You More Than Others 157	Cold Dream 179
《我比誰都愛你》 誰よりも君を愛す	《無情的夢》 無情の夢
Tokyo Nightclubs 158	Love You For The Depth Of Heart 180
《東京俱樂部》 東京ナイトクラブ	《愛你入骨》 骨まで愛して
Farewell To South City 159	Intimate Friend 181
《再會南都》 南國土イタを後にして	《知心的人》 知りすぎたのね
Meeting In The Ying-za 160	Forget Me Not Forever 182
《相逢在銀座》 有樂町で逢いましょう	《永難忘懷》 忘れないわ
Female's Sad 161	Drinking Alone 183
《女性的哀怨》 ここに幸あい	《獨飲》 ひとり酒場で
Where Is Papa ? 162	Miss Akasaka 184
《爸爸在那裡》 岸壁の母	《赤坂小姐》 コモエスタ赤坂
Apple Flower 163	Bluse In Chians Bridge 185
《蘋果花》 りんご追分	《相思橋布魯斯》 思案橋ブルース
Lilu Returned From Shanghai 164	Yokohama's Light 186
《從上海歸來的莉露》 上海歸りのリル	《橫濱街燈》 ブルー・ライト・ヨコハマ
The Sorrow Memory 165	Drunk Loving 187
《藍色的回憶》 水色のワルツワ	《醉戀》 酔いしれて
Light At The Hut Of The Hill 166	Silver Fox At Night 188
《山屋燈火》 山小舎の灯	《夜之銀狐》 夜の銀狐
Meteors 167	When Will You Come Back 189
《流星》 星の流れに	《幾時再回頭》 逢わずに愛して
Weeping By The Bridge Of Love River	Bluse In A Today Harbor 190
《淚灑愛河橋》 湯島の自梅 168	《港灣布魯斯》 港町ブルース
The Moon Of My Home 169	Meeting Ends In Doday 191
《故鄉月》 大利根月夜	《相見到今日》 今日でお別れ
Everybody Think Of His Hometown 170	Haber, Tear And Leaving Street ... 192
《無人不想故鄉》 誰か故郷を想わざろ	《港街、淚街、離別街》 港町・淚町・別れ町
Blue Boy 171	I Love You Very Much 193
《失意的男兒》 船頭小唄	《我深愛著你》 知床旅情



目次



Missing You, Mama	194
《懷念媽媽》 おふくろさん	
Till We Meet Again	195
《直到相逢時》 また逢う日まで	
I Love You Only	196
《我只愛你》 おまえに	
Adoration In The Rain	197
《雨中慕情》 雨の慕情	
Picking-Flower Of Bee	198
《採花蜂》 花から花へと	
Raining Of Osaka	199
《大阪細雨》 大阪しぐれ	
Forget Me, Please	200
《願你忘記我》 忘れてほしいお	
To Be With You	201
《跟你在一起》 まえとふたり	
Loveing Up The Mountain	202
《高山慕情》 與作	
Crossing Street	203
《縱街橫巷》 花街の母	
I Gnoring You Forever	204
《不再理你》 よせばいいのに	
Life	205
《人生》 夫婦春秋	
Hold Me Tight	206
《擁抱》 抱擁	
Love You Forever	208
《永遠愛你》 別れても好きな人	
Wild Wind	210
《旋風》 勝手にしやがれ	
The Seaside of The Sunset	212
《黃昏的海邊》 津輕海峽，冬景色	
Snow	213
《雪》 おゆき	
Harber In Ching-Su	214
《新宿的港口》 新宿，みなと町	
Love In Winter	215
《冬戀》 みちづれ	
Attractive	216
《魅力》 魅せられて	
Soochow Serenade	217
《蘇州夜曲》 蘇州夜曲	
Only You	218
《只有你》 あなただけを	

Bamboo Lullaby	219
《竹林搖籃曲》 竹田の子守唄	
The Youth Time	220
《青春時光》 青春時代	
Hope Meeting Again	221
《願再相逢》 もう一度逢いたい	
Wind Coming Silent	222
《悄來的風》 すきま風	
Northern Hotel	223
《北方旅店》 北の宿から	
Take Away At Twenty - Two	224
《廿二歲之離別》 22才の別れ	
The Mother Of Hornor	225
《榮譽之母》 九段の母	
Heart Shadow	226
《心影》 千曲川	
The Sorrow Wine	227
《離別酒》 水割り	
Gin - Tan Bay	228
《襟裳灣》 襟裳山甲	
Gardenia	229
《梔子花》 くちなしの花	
Tear With Pure Love	230
《純情的淚》 なみだの操	
The Boat Of Stranger	232
《陌生人的船》 他人船	
The Wood Of Cage	233
《鳥籠的棲木》 とまり木	
Encore	234
《喝采》	
Sky In The Night	235
《夜半高空》 夜空	
The Leaving Morning	236
《離別之晨》 別れの朝	
How Lovely Of You	238
《可愛的你》 君戀し	
The Memoring Wine	239
《回憶之酒》 おもいで酒	
Farewell To The Night City	240
《再會夜都市》 俺は淋しいんだ	
Tear With The Love	241
《淚之戀》 なみた戀	
Say Sorry Please	242
《說聲對不起》 女のみち	



目

次



The Pistils In The Raining Night	243
《雨夜花》 雨に咲く花	
The Loving Present	244
《愛的禮物》 瀬戸の花嫁	
Following The Dream	245
《追夢》 夢追い酒	

❀ 國語歌謠

秋 蟬	256
如 果	257
愛 情	258
小 溪	266
抉 擇	270
偶 然	274
歸 人	277
踏 浪	279
蘭花草	255
心酸酸	259
王昭君	260
望春風 (華爾茲)	263
雨夜花	263
望春風 (倫巴)	265
夏之旅	268
街灯下	279
在這裡	285
三聲無奈	259
歸人·沙城	249
河邊春夢	250
看我聽我	253
雨中卽景	254
望你早歸	262
寄語白雲	264
庭院深深	272
阿美!阿美	273
小城故事	275
秋詩篇篇	275
相思河畔	280
明日天涯	281
安平追想曲	265

天涼好個秋	267
中華民國頌	269
綠島小夜曲	276
何日再吻君	278
忘了我是誰	282
野薑花的回憶	251
恰似你的溫柔	252
外婆的澎湖灣	283
小雨中的回憶	286
三月裡的小雨	287
迎著風迎著雨	288
思念總在分手後	271
你那好冷的小手	284
首調及和弦對照表	291
常用節奏基本演奏法	289



編者的話

編者從事教育工作多年，編寫、指揮學校管弦樂團、教授古典鋼琴從不覺得困難。十年前在世紀大飯店演奏時，每日與外賓（有造詣之爵士鋼琴演奏喜愛者）互相研討。某日有位愛好者前來求教，為指導這位學生學習，却找不到一本能讓學習者，從初學到坐上表演台均能使用的教本。因此，編者以積了多年的教學及演奏經驗，編寫本書，讓有志於從事演奏者，能從本書了解各曲之調性、和弦、節奏，並實際上台演奏。本書所編選之歌曲，在舞台上大致夠用。

本書匆促編就，錯誤缺失在所難免，願同仁先進不吝來函指正，俾便訂正更改。並祈望發現本書優點者，能代為推廣，以利樂教，美化人生。



目

次



❖ 西洋金曲

Tennessee Waltz	9	Tombe La Neige	32
《田納西華爾茲》		《雪 墓》	
I Don't Like To Sleep Alone	10	Release Me	33
《孤枕難眠》		《放開我》	
Sunrise Sunset	11	The Lonely One	34
《日出，日落》		《寂寞者》	
The Hawaiian Wedding Song	12	Historia De Un Amor	35
《夏威夷婚禮歌》		Eternally	36
El Condor Pasa	13	《永 恒》	
《老鷹之歌》		Tango Notturmo	37
Oh! Carol	14	La Cumparsita	38
《喔！卡羅》		Stardust	39
Moon River	15	《星 晨》	
《月 河》		To Love Again	40
Green, Green Grass of Home	16	《再愛一次》	
《碧草如茵的家園》		Summertime	41
Hey Jude	17	《夏日時光》	
《嘿，裘迪》		Sans Toi Mamie	42
More	18	La Reine De Sada	43
《更 多》		《沙巴王妃》	
Blue Hawaii	19	La Novia	44
《藍色夏威夷》		《生 手》	
Dia'na	20	I Can't Stop Loving you	45
《黛安娜》		《愛你不移》	
Sunny	21	Hello, Dolly!	46
《陽光普照》		《哈囉！桃麗》	
Raindrops Keep Fallin' On My Head	22	Fly Me To The Moon	47
《雨點不斷打在我頭上》		《帶我飛往月球》	
Unchained Melody	23	I Left My Heart In San Francisco	48
《奔放的旋律》		《心寄三藩市》	
Ouizas, Ouizas, Ouizas.	24	The End Of The World	49
Moonlight On The Colorado	25	《世界末日》	
《科羅拉多之夜》		Chim Chim Cher-ee	50
Your Cheatin' heart	26	《清清這裡》	
《田園心聲》		Your Are My Sunshine	51
Let Me Be There	27	《你是我的陽光》	
《讓我去》		Unchaing My Heart	52
Morning Has Broken	28	《我心不移》	
《破 曉》		Yesterday Once More	53
Killing Me Softly With His Song	30	《昨日重現》	
《情歌斷腸》		Beautiful Sunday	54
I Don't Know How To Love Him	31	《美麗的星期天》	
《我不知該如何愛他》			



目

次



Yesterday	55
《昨天》	
The Mindmills Of Your Mind	56
《心靈的風車》	
The Way We Were	57
Strangers In The Night	58
《夜半陌生人》	
Un Homme Et Une Femme	59
《男人和女人》	
Where Do I Begin	60
《何處開始》	
Green Sleeves	61
《綠袖子》	
Born Free	62
《生而自由》	
A Time For Us	63
《良辰美景》	
13 Jours En France	64
《法國13小時陽光》	
Charade (演奏曲)	65
《猜謎》	
Manchester And Liverpool	66
Home On The Range	67
《山腰上的家園》	
Romance De L'amour	68
《愛的羅曼史》	
Where Have All The Flowers Gone	69
《花落何處》	
Some Enchanted Evening	70
Without You	71
《不能沒有你》	
Too Young	72
《太年輕》	
The Girl From Ipanema	73
《從巴拿馬來的女孩》	
Michelle	74
Love	75
《愛情》	
Edelweiss	76
《小白花》	
Superstar	77
《超級巨星》	
El Bimbo	78

Donna Donna	79
《多娜多娜》	
La playa	80
《小白鵝》	
Five Hundred Miles	81
《離家五百哩》	
Last Waltz	82
《最後的華爾茲》	
Hymne A L'amour	83
《愛的詩篇》	
My Way	84
《我的道路》	
Jingle Bells	85
《聖誕鈴聲》	
Dream Tango	86
《探戈夜夢》	
Adoro	87
Te Ouiero Dijiste	88
Besame Mucho	89
Jambalaya	90
《恰碰來爾》	
When It's Lamp Lightin' Time In The Valley 《當山谷燈光閃亮時》	91
Green Fields	92
《綠野大地》	
Pretend	93
《假裝》	
My Funny Valentine	94
September Song	95
《九月曲》	
Only You	96
《只有你》	
Johnny Guitar	97
《強尼吉他》	
Facination	98
Do Re Mi	99
《真善美電影主題曲》	
Misty	100
《薄霧朦朧》	
Smoke Gets In Your Eyes	101
《過眼雲煙》	
Somewhere My Love	102
《愛繫何處》	



目

次



Those Where The Days	103
《過去的日子》	
Sing	104
《歌頌》	
Sound Of Silence	105
《寂靜無聲》	
Tie A Yellow Ribbon Round The Old Oak Tree	
《黃絲帶繫在老橡樹》.....	106
Love Me Tender	107
Top Of The World	108
《世界之峯》	
Red River Valley	109
《紅河谷》	
Her Nando's Hideway	110
Havah Nagilah	111
《哈巴納吉拉》	
Entertainer	112
《娛樂者》	
Baby Elephant	113
《小象之旅》	
Feeling	114
《真情》	
Nature Boy	115
《率性男兒》	
Charade	116
《猜謎》	
Speak Softly Love	117
《情歌綿綿》	
My Foolish Heart	118
《痴心》	

♣ 日文歌曲精華

Woman's Heart As Autumn's Wind	121
《秋風女人心》酒は涙か溜息か	
Good Luck To You	122
《祝你順風》二人でお酒を	
The Weeping Rain	124
《淚的小雨》長崎は今日も雨だった	
Love You For One Million Years	125
《愛你一萬年》時の過ぎゆくままに	
Song Of Wandering	126
《流浪之歌》昔の名前で出ています	
Don't Laugh Me Being Silly	127
《不要笑我傻》心のこり	

Wandering In The Rain	128
《雨中徘徊》雨の御堂筋	
Male With Pure Heart	129
《男性的純情》男の純情	
The Tokyo Melody	130
《東京旋律》東京音頭	
Departure At Midnight	131
《星夜離別》星影のワルツ	
Sunsetting To The West	132
《夕陽西沈》君といつまでも	
How Beautiful The World	133
《世界多美麗》世界は二人のために	
How Short The Life	134
《短暫人生》裏町人生	
King Of King	135
《王牌》王將	
The Cherishing Broadcaster	136
《懷念的播音員》霧子のタンゴ	
Dreaming At Midnight	137
《午夜夢迴時》長崎の女	
Down The Banian Tree	138
《榕樹下》北國の春	
The Sacl Whistle	139
《悲傷的口哨》悲しき口笛	
The Red Handkerchief	140
《紅色的手帕》赤いハンカチ	
Tokoyo Blues	141
《東京布魯斯》東京ブルース	
Thank You, Night Fog 夜霧よ今夜	142
《謝謝你，愛霧》	ありがとう
The Tanshi Bank	143
《淡水河邊》柳瀬ブルース	
The Blue Palace	144
《藍色的宮殿》ブルー・シャトー	
I Love You, Tokyo	145
《我愛你，東京》ラブユー東京	
The Ungrateful Man	146
《負心的人》女のためいき	
Cup With Bitter Wine	147
《苦酒滿杯》悲しい酒	
Strong Man	148
《男子漢》	
I Really Don't Want To Know	149
《過去的春夢》知りたくないの	



目

次



The Red Cup 150	Sweet Wind On The Journey 172
《紅色杯子》 赤いグラス	《旅程夜風》 旅の旋風
Momen's Heart 151	Good Boy 173
《女人的心》 女の意地	《好男兒》 旅姿三人男
I Am Falling In Love With You 愛上你 152	Circulating 174
愛して愛して愛しちゃったのよ	《流轉》 流轉
Step Forward Steadily 153	The Cross Of The Life 175
《昂首向前走》 上を向いて歩こう	《人生十字路》 人生の並木路
Love Story In Yin-za 154	Nighe Ship At Ha-Ka-Da 176
《銀座的愛的故事》 銀座の戀の物語	《博多夜船》 博多夜船
Little Peter Maid 155	Street Beside The Border 177
《小彼得姑娘》 潮來笠	《國界大道》 國境の町
Good - Bye 156	Person That I Thinking Of 178
《再會》 再會	《思慕的人》 影を慕いて
I Love You More Than Others 157	Cold Dream 179
《我比誰都愛你》 誰よりも君を愛す	《無情的夢》 無情の夢
Tokyo Nightclubs 158	Love You For The Depth Of Heart 180
《東京俱樂部》 東京ナイトクラブ	《愛你入骨》 骨まで愛して
Farewell To South City 159	Intimate Friend 181
《再會南都》 南國土イタを後にして	《知心的人》 知りすぎたのね
Meeting In The Ying-za 160	Forget Me Not Forever 182
《相逢在銀座》 有樂町で逢いましょう	《永難忘懷》 忘れないわ
Female's Sad 161	Drinking Alone 183
《女性的哀怨》 ここに幸あい	《獨飲》 ひとり酒場で
Where Is Papa ? 162	Miss Akasaka 184
《爸爸在那裡》 岸壁の母	《赤坂小姐》 コモエスタ赤坂
Apple Flower 163	Bluse In Chians Bridge 185
《蘋果花》 りんご追分	《相思橋布魯斯》 思案橋ブルース
Lilu Returned From Shanghai 164	Yokohama's Light 186
《從上海歸來的莉露》 上海歸りのリル	《橫濱街燈》 ブルー・ライト・ヨコハマ
The Sorrow Memory 165	Drunk Loving 187
《藍色的回憶》 水色のワルツワ	《醉戀》 酔いしれて
Light At The Hut Of The Hill 166	Silver Fox At Night 188
《山屋燈火》 山小舎の灯	《夜之銀狐》 夜の銀狐
Meteors 167	When Will You Come Back 189
《流星》 星の流れに	《幾時再回頭》 逢わずに愛して
Weeping By The Bridge Of Love River	Bluse In A Today Harbor 190
《淚灑愛河橋》 湯島の自梅 168	《港灣布魯斯》 港町ブルース
The Moon Of My Home 169	Meeting Ends In Doday 191
《故鄉月》 大利根月夜	《相見到今日》 今日でお別れ
Everybody Think Of His Hometown 170	Haber, Tear And Leaving Street ... 192
《無人不想故鄉》 誰か故郷を想わざろ	《港街、淚街、離別街》 港町・淚町・別れ町
Blue Boy 171	I Love You Very Much 193
《失意的男兒》 船頭小唄	《我深愛著你》 知床旅情



目次



Missing You, Mama	194
《懷念媽媽》 おふくろさん	
Till We Meet Again	195
《直到相逢時》 また逢う日まで	
I Love You Only	196
《我只愛你》 おまえに	
Adoration In The Rain	197
《雨中慕情》 雨の慕情	
Picking-Flower Of Bee	198
《採花蜂》 花から花へと	
Raining Of Osaka	199
《大阪細雨》 大阪しぐれ	
Forget Me, Please	200
《願你忘記我》 忘れてほしいお	
To Be With You	201
《跟你在一起》 まえとふたり	
Loveing Up The Mountain	202
《高山慕情》 與作	
Crossing Street	203
《縱街橫巷》 花街の母	
I Gnoring You Forever	204
《不再理你》 よせばいいのに	
Life	205
《人生》 夫婦春秋	
Hold Me Tight	206
《擁抱》 抱擁	
Love You Forever	208
《永遠愛你》 別れても好きな人	
Wild Wind	210
《旋風》 勝手にしやがれ	
The Seaside of The Sunset	212
《黃昏的海邊》 津輕海峽，冬景色	
Snow	213
《雪》 おゆき	
Harber In Ching-Su	214
《新宿的港口》 新宿，みなと町	
Love In Winter	215
《冬戀》 みちづれ	
Attractive	216
《魅力》 魅せられて	
Soochow Serenade	217
《蘇州夜曲》 蘇州夜曲	
Only You	218
《只有你》 あなただけを	

Bamboo Lullaby	219
《竹林搖籃曲》 竹田の子守唄	
The Youth Time	220
《青春時光》 青春時代	
Hope Meeting Again	221
《願再相逢》 もう一度逢いたい	
Wind Coming Silent	222
《悄來的風》 すきま風	
Northern Hotel	223
《北方旅店》 北の宿から	
Take Away At Twenty - Two	224
《廿二歲之離別》 22才の別れ	
The Mother Of Honor	225
《榮譽之母》 九段の母	
Heart Shadow	226
《心影》 千曲川	
The Sorrow Wine	227
《離別酒》 水割り	
Gin - Tan Bay	228
《襟裳灣》 襟裳山甲	
Gardenia	229
《梔子花》 くちなしの花	
Tear With Pure Love	230
《純情的淚》 なみだの操	
The Boat Of Stranger	232
《陌生人的船》 他人船	
The Wood Of Cage	233
《鳥籠的棲木》 とまり木	
Encore	234
《喝采》	
Sky In The Night	235
《夜半高空》 夜空	
The Leaving Morning	236
《離別之晨》 別れの朝	
How Lovely Of You	238
《可愛的你》 君戀し	
The Memoring Wine	239
《回憶之酒》 おもいで酒	
Farewell To The Night City	240
《再會夜都市》 俺は淋しいんだ	
Tear With The Love	241
《淚之戀》 なみた戀	
Say Sorry Please	242
《說聲對不起》 女のみち	



目

次



The Pistils In The Raining Night	243
《雨夜花》 雨に咲く花	
The Loving Present	244
《愛的禮物》 瀬戸の花嫁	
Following The Dream	245
《追夢》 夢追い酒	

❀ 國語歌謠

秋 蟬	256
如 果	257
愛 情	258
小 溪	266
抉 擇	270
偶 然	274
歸 人	277
踏 浪	279
蘭花草	255
心酸酸	259
王昭君	260
望春風 (華爾茲)	263
雨夜花	263
望春風 (倫巴)	265
夏之旅	268
街灯下	279
在這裡	285
三聲無奈	259
歸人·沙城	249
河邊春夢	250
看我聽我	253
雨中卽景	254
望你早歸	262
寄語白雲	264
庭院深深	272
阿美!阿美	273
小城故事	275
秋詩篇篇	275
相思河畔	280
明日天涯	281
安平追想曲	265

天涼好個秋	267
中華民國頌	269
綠島小夜曲	276
何日再吻君	278
忘了我是誰	282
野薑花的回憶	251
恰似你的溫柔	252
外婆的澎湖灣	283
小雨中的回憶	286
三月裡的小雨	287
迎著風迎著雨	288
思念總在分手後	271
你那好冷的小手	284
首調及和弦對照表	291
常用節奏基本演奏法	289



編者的話

編者從事教育工作多年，編寫、指揮學校管弦樂團、教授古典鋼琴從不覺得困難。十年前在世紀大飯店演奏時，每日與外賓（有造詣之爵士鋼琴演奏喜愛者）互相研討。某日有位愛好者前來求教，為指導這位學生學習，却找不到一本能讓學習者，從初學到坐上表演台均能使用的教本。因此，編者以積了多年的教學及演奏經驗，編寫本書，讓有志於從事演奏者，能從本書了解各曲之調性、和弦、節奏，並實際上台演奏。本書所編選之歌曲，在舞台上大致夠用。

本書匆促編就，錯誤缺失在所難免，願同仁先進不吝來函指正，俾便訂正更改。並祈望發現本書優點者，能代為推廣，以利樂教，美化人生。